

**THE  
IDAL<sup>®</sup>  
WAY**

# IDAL 3G UPDATE MANUAL DE USO



Innovando  
contigo y para ti

# ÍNDICE

01

## **Encendido y preparación del dispositivo:**

Recordatorio de uso de líquido de limpieza.  
antes del inicio de la vacunación.  
Menú del dispositivo.

02

## **Durante la vacunación:**

IDAL preparado para vacunar.  
Visualización “contador de vial bajo”.  
Puesta a cero del “contador de vial bajo”.  
Aviso de impacto recibido.  
Aviso de movimientos bruscos del dispositivo.

03

## **Final de la vacunación.**

# 01



## ENCENDIDO Y PREPARACIÓN DEL DISPOSITIVO

**Recordatorio de uso de líquido de limpieza antes del inicio de la sesión de vacunación.**

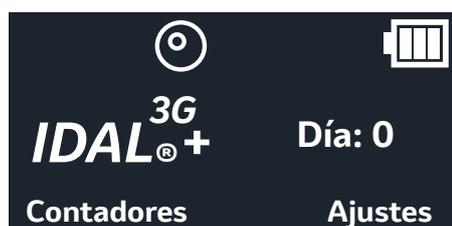
Al conectar la batería y encender el dispositivo, aparecerá un mensaje automático que recuerda la necesidad de realizar **al menos 5 ciclos** de **líquido de limpieza** antes de empezar la vacunación.

**¡Bienvenido a una nueva sesión! Usar líquido de limpieza antes de vacunar** →

Al pulsar el botón derecho desaparecerá este mensaje.

**Menú del dispositivo.**

Tenemos dos opciones: **Contadores y ajustes.**



**THE  
IDAL  
WAY**

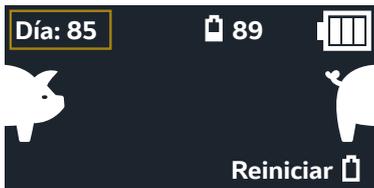
# CONTADORES

## CONTADOR DIARIO



### Informa del número de dosis aplicadas en un día.

Antes de comenzar la jornada de vacunación, poner a cero este contador pulsando el botón izquierdo **Reiniciar** durante 3 segundos.



Durante la vacunación, este contador **Día:** lo tendremos en la parte superior izquierda de la pantalla, permitiendo visualizar en todo momento las dosis aplicadas ese día.

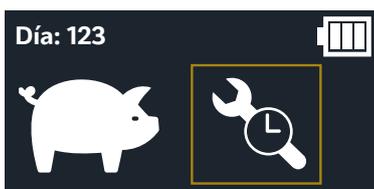
## CONTADOR DE MANTENIMIENTO



### Motivos para enviar y realizar revisión:

#### - Llegar a 50.000 aplicaciones.

Es importante **NO pulsar el botón** **Reiniciar** para evitar perder la información de este contador.



#### - Supere el año desde su último calibrado.

Aparecerá un icono de una llave inglesa (🔧) que nos indicará que debemos enviar el dispositivo para que sea revisado.

## CONTADOR TOTAL



Nos informa del **número total de aplicaciones** del dispositivo.

# AJUSTES

## CONTADOR DE “VIAL BAJO”

Nos informa del número de dosis que se van extrayendo del vial, ya sea para llenar el circuito de la máquina (en el caso del primer vial usado en la jornada de vacunación) o para vacunar animales. Cuando el vial está próximo a terminarse, el IDAL® nos avisará para poder cambiar el vial antes de que éste se vacíe y evitar que entre aire en el sistema.

Existen dos tipos de avisos (se recomienda activar ambos):

### **Aviso en pantalla.**

- Al usar viales de 50 dosis (10 ml) al llegar a 45 dosis.
- Al usar viales de 100 dosis (20 ml) al llegar a 90 dosis.

### **Aviso por vibración.**

Estos **son configurables** para que avisen cuando falten 3, 2 o 1 dosis antes de terminar el vial.

## AVISO EN PANTALLA

Se activa seleccionando la presentación que se vaya a utilizar:  
10 ml (50 dosis) o 20 ml (100 dosis).



Al llegar al número de dosis indicado anteriormente, en la pantalla aparecerá un icono de un vial vacío (  ), que se mantendrá hasta que cambiemos el vial:



## AVISO POR VIBRACIÓN

Se aconseja que siempre se mantenga activada **On**. Al llegar al número de dosis anteriormente seleccionadas para vaciar el vial, el IDAL® vibrará durante unos instantes.



Se puede configurar para que vibre cuando falten 3, 2 o 1 dosis antes de terminar el vial.



## SELECCIÓN DEL IDIOMA

Pulsar el botón izquierdo **Cambiar** hasta seleccionar el idioma deseado:



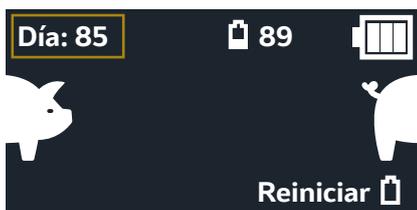
# 02

## DURANTE LA VACUNACIÓN

### 「IDAL® preparado para vacunar.

El IDAL® está preparado para vacunar cuando aparece la imagen de un cerdo recorriendo la pantalla.

### 「Visualización “contador de vial bajo”



Durante la vacunación, este contador lo podremos visualizar en la parte central superior de la pantalla, indicando las dosis extraídas del vial.

### 「Puesta a cero del “contador de vial bajo”

Cada vez que se cambie el vial, hay que poner a cero éste contador. Esto se puede hacer de dos maneras:

- **Automáticamente**, cuando se pone el IDAL® al revés (con la batería arriba) durante más de dos segundos (posición recomendada para hacer el cambio de vial).



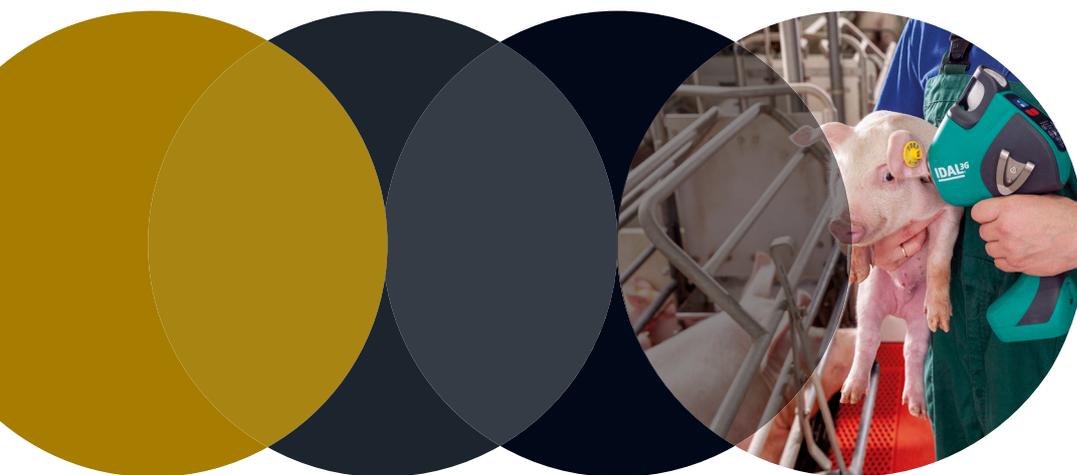
- **Manualmente**, pulsando el botón derecho **Reiniciar** durante al menos 3 segundos.

En el caso de que por error se haya puesto este contador a cero, apretar el botón derecho **Restore** y volveremos a la situación anterior (siempre y cuando no se haya continuado con la vacunación después de poner a cero).

## AVISO DE IMPACTO RECIBIDO

En el caso de que el dispositivo reciba un golpe y aparezca este mensaje, debemos revisar si funciona adecuadamente. En caso de dudas, enviar el dispositivo para que sea revisado.

**Golpe detectado.  
Compruebe  
funcionalidad del  
dispositivo.**



# 03

## FINAL DE LA VACUNACIÓN

Cuando un dispositivo no se utiliza durante un periodo de tiempo superior a 30 segundos, aparecerá un mensaje que recuerda la importancia de utilizar el líquido de limpieza al finalizar la vacunación.

**¿Ha terminado?  
Por favor,  
¡enjuague antes de  
retirar la batería!**

Una vez terminada la vacunación, se recuerda de nuevo la importancia de realizar la limpieza interior del IDAL<sup>®</sup>, utilizado para ello **un mínimo de 15 ciclos de líquido de limpieza.**

**Por favor,  
¡enjuague antes de  
retirar la batería!**

A continuación, retiraremos los viales de líquido de limpieza y limpiaremos adecuadamente el exterior del dispositivo, prestando especial atención a los cabezales y zona en donde se insertan los viales. Se recomienda el uso de toallitas de limpieza para evitar mojar el dispositivo.

Finalmente, retiraremos la batería y guardaremos el maletín dentro de su caja de cartón en un lugar limpio, seco y seguro.



# THE IDAL<sup>®</sup> WAY

• Sin aguja • Eficacia • Innovación •